



# ගාලුප්පූරි

சங்கு 03 வள்ளுவர் ஆண்டு 2033 ஆவணி 7 வெள்ளிக்கிழமை (23-8-2002) தொலைபேசி 3378 ஒலி 247

# அரசு-புலிகள் பேச்சுக்கான திகழி ஒரிடு தினங்களில் அறிவிக்கப்படும் அமைச்சர் ஜி. எல். ரீஸ் தொவீரிய

(ଓଡ଼ିଆମ୍ବପ)

அரசாங்கத்துக்கும் தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் தாய்வாந்தில் நடை பெறவுள்ள சமாதானப் பேச்சு வார் த்தைக்கான திகதி இனால் ஓரிரு தினங்களில் அறி விக்கப்படுமென் அமைச்சரவைப் பேச்சாளர் ஜி.எல் பீரிஸ் தெரிவித்துள்ளார்.

வகுப்பாடு அமைச்சரவை முடிவுகளை அறிவிக்கும் செய்தியாளர் மகாநாட்டிலேயே அவர் இது எனக்கு தெரிவித்தார். அவர் அங்கு மேலும் தெரிவிக்கையில்:-

அடுத்த மாதம் இரண்டாம் வாரத்தில் நடைபெறவுள்ள பேச்சுவார்த்தைக்கான திகதி யை நோர்வே அரசாங்கம் இன்னும் ஓரிரு தினங்களில் வெளியிடவன்று.

அதேவேளை அரசாங்கத்திற்கும் தயிழ்ச் சிடுடுலைப்புவினஞ்சும் இடையெல் தாயலாந் தில் நடைபெறவுள்ள சமாதானப் பேச்சுவார் த்தைக்கு முன்னதாக ஜிக்கிய நாடுகள் சபையில் நடைபெறவுள்ள விசேஷ கலந்துரையாடல் சிலவற்றில் பிரதமர் ரணி விக்திமாசிங்க கலந்துகொள்ளவுள்ளார்.

( 6 ம் பக்கம் பார்க்க )

# புலக்கோ துமிழ் மக்களின்

# ஏகுப் பிரத்திநிகள்

# அமெ. பிரதி அமைச்சரிடம் வலியுறுத்து (அலுவலகச் செய்கியாளர்)

நீக்கவேண்டும். இவ்வாறு அயெரிக்க பிரதி இராஜங்க அமைச்சர் ரிச்சட் ஆமிடேஜிடம் யாம், பொதுஅமைப்புப் பிரதிநிதிகள் கோரிக்கை விடுத்துள்ளனர்.

அமெரிக்கப் பிரதி இரா ஜாங்க அமைச்சர் ரிச்சட் ஆமிடேஜ் நேற்று யாழ். குடா நாட்டுக்கு வருகை தந்தார். கிருந்து உடனடியாக புறப் பட்டுபலாலி விமானநிலை யத்தை 10. 30 மணிக்கு வந்து சேர்ந்தார்.

அமெரிக்காவில் இருந்து இராஜாங்க அமைச்சருடன் வருகை தந்தனர்.  
இலங்கைக்குப் புறப்பட்ட பொருளாதார மறுசீரமைப்பு தென்மராட்சிப் பகுதிக்கு  
விவர், காலை 9. 15மணிக்கு அமைச்சர் மின்த மொற விஜயம் செய்த ஆயிடேஜ்,  
காட்டுநாயக்கா விமான நிலை கொட, பாதுகாப்பு அமைச்

பிரதமர் ரணில்இன்று  
இந்தியாவுக்கு பயனம்

(இலண்டன்)  
பிரதமர் ரணி லவிக்கிரம  
சிங்க முன்றுநாள் விஜயத்தை  
மேற்கொண்டு இன்று இந்தி  
யா செல்வவுள்ளார்.

இலங்கைக்கான முன்னாள்  
இந்தியத் தூதுவர் கோபால  
கிருஷ்ணகாந்தியின் மகளின்  
திருமணவீட்டு ல் சலந்து  
கொள்ளும் முச்மாகவே பிரத  
மர் அங்குசெல்வதாகச் செய்தி  
விக்கப்படுகிறது.

நாளைமறுதினம் ஞாயிற்  
ருக்கிழமை நடைபெறவுள்ள  
இத்திருமண வைபவத்தில்  
பிரதமர் ரணில் சிறப்புவிருந்து  
தினராக அழைக்கப்பட்டுள்ளார்.

உங்கையர் மனம்  
கொள்ளுத் தொங்கும்  
தங்க நகைகளுக்கு  
**சாரங்கா**  
**நகைமாடம்**  
3 177/4 ஸ் தூர்யார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
T.P.- 2480

இதேவேளை இந்தியாசெல்  
லும் அவர் கர்நாடகம் மற்  
றும் ஆந்திராப்பிராதேச முத  
லமைச்சர்க் ஞடன் பேச்சு  
வார் த்தை நடத்தவள்ளார்.

இலங்கையில் கண்ணித்  
 தொழில்நுட்பத்தை அபி  
 விருத்தி செய்தல் மற்றும்  
 இலங்கையர்களுக்கு கண்ணித்  
 துறையில் பயிற்சிகளை வழங்  
 குவதற்குரிய ஏற்பாடுகளை  
 மேற்கொள்ளுதல் தொடர்  
 பாகவே இப்பேச்சுவார்த்தை  
 இடம் பெற வான் எதாக  
 அமைச்சரவைப் பேச்சாளர்  
 ஜி.எல்.பிரீஸ் நேற்று நடை  
 பெற்ற செய்தியாளர் மாநாட்ட  
 டில் தெரிவித்தார்.

இதேவேளை இலங்கையின்  
சமாதான முயற்சிகளின் தற்  
போதைய நிலை கு நித்து  
இந்திய அரசுத்துலைவர்களு  
டனும்பிரதமர் கலந்துரை  
யாடுவார் என்றும் தெரிவிக்  
கப்படுகிறது

ପେନାଟ୍ କୁଣ୍ଡିଲକା  
ବିରେବିଲ୍ ବନ୍ଦନିଚେଲବାର

சமாதான செயலகப்பணிப்  
பாளர் பேனாட் குணதிலக  
விரைவில் வண்ணிக்குச்சென் ரூ  
தமிழ்மூ வீடுதலைப்புலிகளின்  
அரசியல்துறைப் பொறுப்பா  
ளர் ச.ப.தமிழ்ச்செலவனு  
டன் பேச்சுவார் ததை.நடத்த  
வன் ளார் விடிவெராக்டிவிலுள்ள வீடு

கிளிநொச்சயலுள்ள வட்டு  
தலைப்புவிளீன் அரசியல்  
துறை நடுவெப்பணியகத்தில்

**நாட்டை விற்கிறார்**  
**அமைச்சர் மொறுகொட**  
**ஜே வி.பி செயலர் குற்றச்சாட்டு**

இடம் பெறவள் எ இப்பேசு  
வார்த்தையில் யுத்தத்தினால்  
அழிந்துபோயுள்ள வடபகுதி  
யை புணர்நிர்மாணம் செய்  
வது குறித்தும் இதற்கு விடு  
தலைப்புவிச்சளை பூரணசம்ம  
தத்தைப் பெறவது குறித்தும்  
ஆராயப்படவுள்ளதாக  
அமைச்சரவைப் பேச்சாளர்  
ஜீ எஸ்ட்ரீஸ் நேற்றுதெரிவித்  
தார் : (த)

**நாட்டை விற்கிறார்**  
**அமைச்சர் மொறுகொடு**  
ஜே வி.பி செயலர் குற்றச்சாட்டு

இலங்கைக்குப் புறப்பட்ட இவர், காலை 9.15மணிக்கு கட்டுதாயக்கா விமான நிலை யத்தை வந்தடைந்தார். அவ்

## தூதுவர் எரிக்சோல் பாலாவுடன் சந்திப்பு

தமிழ்மீ விடுதலைப்புவிகளின் அரசியல் ஆலோசகர்களாந்தி அன்றான்பாலசிங்கத் தை நோர்வேயின் விசேட தூதுவர் எரிக்சோல்லெற்றும் தலைமைவீலான குழுவினர் நீந்தறு வண்டனில் சந்தித்து பேச்சுநடத்தியுள்ளனர்

அடுத்தமாதம் தாய்லாந்தில் ஆரம்பமாகவுள்ள சமாதானப் பேச்சுவார்த்தை

பொருளாதார மறுசீரமைப்பு அமைச்சர் மிலிந்த மொற கொட, பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாளர் ஒஸ்ரின்

தென்மராட்சிப் பகுதிக்கு விஜயம் செய்த ஆமிடேஜ், மற்றும் குழுவினர் சரசாலையில் இடம்பெறும் கண்ணி வெடி அகற்றும் பணியை (8 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

எத்தை ஏற்படுத்தவென்று குறிப்பிடப்படுகிறது. இது ஒரு பெரிய பகுதி என்று ஜே.வி.பியின் பொதுச் செயலாளர் விமல் வீரவன்ச தெரிவித்துள்ளார்.

அமெரிக்க இராஜாங்க பிரதி அமைச்சர் ரிச்சர் ஆமிடேஜின் இலங்கை விஜயம் குறித்துக் கருத்துத் தெரிவித்த போதே வீரவன்ச இதனை நளினமாகத் தெரிவித்தார்.

அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில்,

அமெரிக்கா நாடுகளுக்குள் நுழைவது சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவதற்காக என்றால். இன்று பாலஸ்தீனத் தில் சமாதானம் ஏற்பட்டு

ஆனால் இறுப்பாளத்தை மக்கள் துண்பப்பட்டுக்கொண்டே இருக்கின்றார்கள் அவர்களுக்கு இதுவரை உரிமைத்துவம் கிடைக்கவேலீலை அத்துடன் தமதுநிலப்பரப்பையும் அவர்கள் இழந்துவிட்டார்கள்.

அமைச்சர் மிலிந்த மொற கொட நாட்டின் சகல துறைகளையும் தனியார் மயப்படுத்தலுக்கு உட்படுத்தி வருகிறார். அவரின் திட்டமில்லாத நடவடிக்கைகள் நாட்டுக்கு மோசமாக பாதிப்பை ஏற்படுத்தப் போகின்றன. இறுதியில் இவர் இலங்கையே வெளிநாடுகளுக்கு விற்றுவிடுவார் என்றும் வீரவன்ச கூறினார். (இ)



## அமெ. இராஜாங்க பிரதி அமைச்சர் பலாலியில் இருக்கியமாநாடு

### படை உயரதிகாரிகள் பங்கேற்பு

(யாழ்ப்பானம்)

யாழ்ப்பானத்திற்கு விஜயம்செய்த அமெரிக்க இராஜாங்கப் பிரதி அமைச்சர் ரிச்சர்க்கு ஆமிடேக் கேட்டுத்தளத்தில்

படை உயரதிகாரிகளுடன் இரகசிய கலந்துரையாடவில் கொட பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாளர் ஒஸ்ரின் பெர்னாண்டோ இலங்கைக்கான அமெரிக்கத்தூதுவர் (மீட்பக்கம் பார்க்க)

(யாழ்ப்பானம்)

கியூடெக் சமாதானக் குழுவின் ஏற்பாட்டில், திருநகர் பெஸ்கி கிராம சிறுவர்கள் உள்ளடங்கிய ஏனைய பகுதிச் சிறுவர்களுக்கான “உரிமையுள்ளசிறுவர்” எனும் தலைப்பிலான முழுநாள் பயிற்சிப் பட்டறை இன்று காலை 9

மணி குயாழ். மறை மாவட்ட மஹரக் கல்வி நடுநிலையத்தில் இடம்பெறவென்று.

சிறுவர்கள் தமதுரிமைகள் பற்றி அறிந்திருப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டு இக்கலந்துரையாடல் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. (உ-6)

நடுவே நிலை தவறா நன்னெறி காக்கும் 2 நங்கள் நாளீதழ்

சிறு விளம்பரம்  
போடி வினாத்தான்

உ. த. ப. இயக்க பொது  
அறிவுப் போட்டி 2002 வினாத்  
தான் எங்களிடம் பெற்றுக்  
கொள்ளலாம். ரூபா 20/-  
செ. பரமநாதன் பரப  
நாதன் இல்லம்' மாணிப்  
பாய் வீதி, தாவடி கொக்கு  
வில். (5838)

### கட்டப்படவரைஞர் தேவை

கட்டப் படங்கள் கிறக்  
கூடியவர்கள் அல்லது தொழில்  
நுட்பக் கல்லூரியில் பயிற்சி  
முடித்தவர்கள் விண்ணப்பிக்  
கவும். விண்ணப்பிக்கவேண்  
டிய முகவரி: விளம்பர இல.  
305 மேபா. வஸ்மபுரி யாழ்  
பாணம். (5845)

### மிதிவெடியில் காலை நூற்பு

(யாழ்ப்பாணம்)

சாவகச் சேரி கெருடாவில்  
பகுதியில் நேற்றும் கொலை இடம்  
பெற்ற மிதிவெடிச் சம்பவம்  
ஒன்றில் வயோதிபர் ஒருவர்  
தனது காலை இழந்துள்ளார்.

அதே இடத்தைச் சேர்ந்த  
வேலுப்பிள்ளை வினாசித்  
தமிழ் (வயது 71) என்பவரே  
காலை இழந்தவராவார்.  
அவர் தற்போது யாழ்  
போதனா வவத்தியசாலை  
யில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

இதேவேளை மேற்படி  
பகுதியில் மிதிவெடி அந்தநும்  
பிரிவினரால் மிதிவெடிகள்  
அதற்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. (த-02)

### இராசி பலன்

ஆவணி 7 வெள்ளி  
பிரதமை 5.37  
அவிட்டம் காலை 6.43  
நவலநேரம் 6 05-7-35  
இராகுகாலம் 10.35-12.05

### மேம்

பிதாசிந்தை, பணவிரயம்  
மனகுழப்பம், கர்வமுன்ன  
டால்

### இடபம்

பொருள்வரவு, மனமகிழ்ச்சி  
நன்பார்களசந்திப்பு, தெழில்  
சிந்தை

### மிதுனம்

கடினங்கூழப்பு, உற்சாகம்,  
தெழில்வெற்றி, சபநிச்சலு

### கடகம்

திட்டமிடல், வீணபயம்  
உடலங்கூழப்பு, தெய்வசிந்தை

### கிங்கம்

நல்லணவு கிடைத்தல், வீண்டொலை, எதிர்ப்பு  
உடலங்கை

### கங்கி

திஹர்ப்பயணம், பணவரவு  
கௌரவம் உண்டா தல், அடுர்வசந்திப்பு

### குலாம்

பகைவர்விலகுவர், நோய்  
குணமடைதல், பணவரவு  
திலர்ப்பயணம்

### விருக்கிகம்

தாழ்வுநிலை, வியாபார  
மேன்மை, மனகசுஷ்டம்

### தனுசு

கலவிமேன்மை, ரோகபயம்,  
மனப்பயம், அவநமபிக்கை

### மகரம்

புதி யொரு ஸ்ரேக்கை  
அந்தியர்ச்சந்திப்பு, கூட்டு  
முயற்சி, வாக்குமேன்மை

### குழபம்

மாதர்நட்பு, காரியத்தை  
பணவிரயம், கௌரவக்  
குறைவு

### மீனம்

ஆழந்தசிந்தை, பெரியோர்  
ஆசி, நன்பர்சுதலி, நல்ல  
முயற்சி (பழையநேரப்படி கணிப்  
பிடப்பட்டது)

வெள்ளி

# ஆலயச்சூழலீல் பண்யாரு பேணுவது தலையாய கடமை நூல்லொழுங்குகளுக்கு சீரழிவு ஏற்படுத்துவோர்

## இனத்துரோகிகளக் கணிக்கப்படுவர்

இந்நூல் காலப்பாரம்பரிய  
பெருமைகளோடும் சிறப்புக்  
நோடும் வாழ்ந்து வரும் ஒரு  
மக்கள் சமூகம் தமது சிறப்பு  
கள் அனைத்தையும் வெளிப்  
படுத்திக் கொள்கிற இடங்கள்  
வில்லிக் குழக்கார்த்தவின்  
முக்கியமானவை பெருமைக்கூடும்  
பெருமைகளை ஒழுக்காற்றவின்  
நடைபெறும் ஒவ்வொருபெரு  
விழாக்களும், திருவிழாக்களும்  
எமது பெருமைகளை நிலை  
நாட்டு உதவுகின்றவைகளாக  
அமைய வேண்டும்.

அன்பானவர்களே!

வரலாற்றுப் புழு மிக்கதும்  
நீண்டகாலப் பெருமைகள்  
பலவற்றைத் தண்ணக்கே  
கொண்டதுமான நல்லூர் கந்  
தசாமி ஆலயத்திருவிழாநடை  
பெற்றுக்கொண்டிருக்கும் இக்  
கால சூழலிலே ஆலயச்சுற்றா  
வில் எமது பண்யாருபெரு  
விழாக்களும், திருவிழாக்களும்  
எமது பெருமைகளை நிலை  
நாட்டு உதவுகின்றவைகளாக  
அமைய வேண்டும்.

'பொறுப்புணர்ந்து செயற்படுவோம் எம்  
பெருமைகளைக் காக்கும் எல்லாப் பக்குவங்க  
ளையும் கடைப்பிடிப்போம்!' எனும் தலைப்பில்  
எம்மினிய தமிழ் பேசும் உறவுகளே! என்று  
விழித்து! தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் யாழ்.  
மாவட்ட அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர்  
சி.இளம்பரிதி வெளியிட்டுள்ள பத்திரிகைக்  
குறிப்பு:

கீர்த்திக்கும் உலைவைக்கக்  
கூடும்;

வெளிநாட்டவர் வருகை

அர்த்த மற்றதாகும்

ஆனந்த மனோநிலையுடன்  
நல்லூர் ஆலயத்திருவிழாக்க  
விலை பல்லினப் பெண்ணாரும்  
கலந்துகொள்ளக்கூடியவாய்ப்  
புக்களைக் கொண்டிருக்கும்  
இவ்வெளிலே பெண்களின்  
மீதான பலாயல் வக்கிரத்தை  
வெளிப்படுத்தும் துன்புத்  
தல்களோகும் மோதல்களோ  
மேற்கொள்ளப்பட்டால்,  
அவை மிக மோசமாக எம்  
மின்தின் பெருமைகளையும்  
புகழையும் பாதிப்பதோடு,  
இடருக்கு ஸ்ராகுவோரின்  
மனங்களையும்கிலேசுப்படுத்தி  
விடும் என்பதோடும் மட்டு  
மல்ல, மாபெரும் ஈகங்களை  
ஆற்றிய எம் உறவுகளின்  
வேணுக்களையும் அர்த்த  
மற்றதாக்கிவிடும்.

இப்படியான பண்பாட்டு  
மாசுறல்களையும் விழுமியக்  
சிதைப்புகளையும் நல்லொ

முங்குகளிற்குசீரழிவுகளையும்  
ஏற்படுத்த முனைபவர் எவ்  
ராயினும் அவர்கள் தாய்  
மன்னுக்கும் தாம்பொழிக்  
கும், பண்பாட்டிற்கும். இனப்  
பெருமைக்கும்துரோகம் செய்  
பவர்களாகவே கருதப்படு  
வார்கள்.

இம் மாதிரியான பெரு

மக்களை வழி நடத்தி ஒழுங்கு  
களை நிறைவேற்ற வும்,  
அசம்பாவிதங்கள் எதுவும்  
நிகழாமல் பார்த்துக் கொள்  
வைவெளன் நியமிக்கப் பட்ட  
தொண்டர்கள் ஆங்காங்கு  
செயற்பட்டுக் கொண்டிருப்  
பார்கள்.

அவர்களுக்குரிய மதிப்புக்  
கொடுத்து, அவர்கள் கேட்டுக்  
கொள்கிறபடி, வழிகாட்டுகிற  
படி செயல்பட்டு, நல்லியல்பு  
கள் காப்பாற்றப்பட உதவு  
மாறும் கேட்டுக் கொள்கிறேம்.

எமது மேன்மைகளைப்  
பேணும் வகையில் திருவிழாக்  
களில் கலந்து கொள்ளும்  
என்னிறந்த மக்கள் வெள்  
எத்தில் மிகச்சிலர் மட்டும்,  
அசம்பாவிதங்களை வினா  
விக்கும் சின்னத் தனங்களுடனும்  
செயற்படுவதா?

நல்லியல்பை கெடுக்க  
வேண்டாம்

இந்த மிகச் சிலரின் நட  
வடத்தைகள் கூடநாம் அனை  
வரும் கட்டிக் காக்க வினா  
யும் எமது பண்பாட்டு  
மேன்மைகளைக் கிடைத்து  
விடும் ஆதலால் நாம் மீண்டும்  
கேட்கிறோம் நல்லியல்பு  
களைக் கெடுக்கும் எந்த  
வொரு செயலிலும் எவரை  
யும் ஈடுபட வேண்டாம்.

இதையும் மீறி வேண்டத்  
தகாத மேற்படி செயல்களில்  
ஈடுபடுவோர், எம்மால் கண்  
புதுதன் அவர்கள் மீது  
வேண்டிய நேரத்தில் உரிய  
நடவடிக்கைகளையும் எடுக்க  
வேண்டிய கட்டாயமும்  
எம்கானதாகவிடும்.  
மனிதப் பண்பின் மேன்மை  
களையும் எப்பினத்தின் விழு  
மியங்களையும் காக்கும் வண்ணம்  
நடந்து கொள்ளும்படி  
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.  
‘மேன்மையுடன்’ திகழும்  
பண்பினத்-தொடர்வோம்!  
விழுமியங்களைப் போற்றும்  
சிறப்பினை காப்போம்.

## ‘ஹீயர்’ அதிகாரிகள் யாழ். வன்னி விஜயம்

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாணம் மற்றும்  
வன்னி மாவட்டங்களில்

மக்களிர் குழுக்கள்

### சுற்றுலா

(கொழும்பு)  
சாவல் கட்டுப்பகுதியில்  
உள்ள துணை இழந்த மகளிர்  
குழுக்கள் களான தாரகா,  
தாரகை, தாரகி ஆகியவற்றின்  
பிரதிதித்து சீர்த்து கீழ்  
தேசிய நிதி ஆணைக்குமுடியும



# நல்லூரான் திருவடிக்கு-11



## கொல்லும் வினை நீக்கும் வேலா

பிரமணைச் சிறை செய்து பரமானுக்குக் குருவான் குமரா தமி மோடு விளையாடி ஒளவைக்கு அருள் செய்த முருகா வேல் கொண்டு வினை தீர்த்து சூரியனை ஆட்கொண்ட பாலா அண்ணனின் அருளோடு வள்ளியை மணம் கொண்ட வேலா

குன்று தோறாடி குவலையும் காக்கின்ற குமரேசா நல்லூர் பதியமர்ந்து நமக்கருள் புரிகின்ற கந்தா திவினை போகுமென நாமுனைச் சூழ வந்தோம் எமைக் கொல்லும் வினைநீக்கும் நல்லூர் கதிர்வேலா

கே. வி. குணசேகரம்

## பண்போடு மைக் காப்பாய்

நதியோடு உறவாடி நன்மலர் மணங்கூடி நறுமணம் தருந்தென்றல் - நம்மை நெருடிய காலமெங்கே? - இன்று விதியோடு விளையாடி விதியோரம் உண்டுறங்கி வதிவிட வரமுமற்றோம் - தினம் வயிறெறிந்து வாடுகின்றோம் - நாங்கள் பதியாக உணவைத்துப் பாட்டாலே பாடிநிற்க பாரிலைமை வாழுவைப்பாய் - நல்லூரா பண்போடு காத்தருள்வாய்!

நீர்வைக் கலைவரன்

## மானீடம் ஏழந்து நிமிர்ந்தை

திரண்ட தோரும் திருக்கரம் மீதினில் பெருவேலும் நீண்ட தோகையை உடையர் வண்ண மயிலேறி கூர்ந்த விழியடை இருதிற மாதர்கள் இணைந்தே கவேண்டும் அடியவர்கட்க கருள்திறம் புரிந்திடும் பெருமானே மூண்டு வரும்பகை சூரியன் கொடுவலி அழிந்தோய துணிந்து திறமுடன் எழுந்தநற் சேவற கொடியோனே தெளிந்த ஞானமும் சிறந்தீரும் கொண்டெங்கும் விழுந்த மானிடம் எழுந்து நிமிர்ந்திட வருவாயே நிலைத்த காரியம் நின்மதியாய்ப்பெற தினந்தோறும் 'சரவணபவனை' அழைத்தபோதினில் உடனைமக்கருகினில்-வருவாயே எஸ். துரைமகள்

## நலம் ஒங்கிடச் செய்!

காலம் தவறாது கந்தன் புக்காடி ஞாலத்தில் வாழும்திருப்போம்நாஞம் - ஸழத்தின் கோலம் சிதையாமல் வளங்கள் பெருக்கியே சீலம் ஒங்கிடச் செய் குகதாசசர்மா சிவகுமார்

## வேல் வலம் வந்ததம்மா

கல்லும் உரு கும்படி கையெடுத்து நின்றுதயிழிச் சொல்லாலுண வேண்டி சுந்தரக் கவிபாடி நல்லூரின் நாயகனால் நம்மண்ணில் குழுகின்ற பொல்லா வினை நீக்கும் வேல்தானே வந்ததம்மா!

வித்தாகி எங்கள் தமிழ்ச் சொத்தாகி நின்றவனே நித்தம் ஒரு வடிவெடுத்து நீ பவனி வருகையிலே சித்தம் ஞிலிருதையா சீரெல்லாம் பெருகைதையா கத்தும் கடல் குடாநாட்டை காக்கவேல் வந்ததம்மா!

சே. பவானி

## வேலேந்தி வருவாய்!

அலங்காரக் கந்தாவன் திருக்கோயில் வந்தால் அருளன்றி வேறொன்றும் இவ்வை நலங்கூட்டும் நல்லூர் முருகாவன் அருவை பலங்காட்டும் வேலும் பச்சைமா மயிலும் பரிவோடு உண்நாமம் கூறும் விலங்காக வாழும் இனங்காக்க முருகா விரைந்து நீ வேலேந்தி வருவாய்!

இராகுலன்

# ஐ. தே. மு. ஆட்சி பீட ம்ரீயது

## மக்களை அச்சுறுத்துவதற்காகவா?

### சபையில் எதிர்க்கட்சித்தலைவர் வினா

(கொழுஷ்பு)

மக்களை அச்சுறுத்துவதற்காகவா ஜி. கிய தேசிய முன்னணியிடம் ஆட்சி அதிகாரம் கையளிக்கப்பட்டது

இவ்வாறு அமைச்சர் ஜோன் அரைலிங்கா மீதான நம்பிக்கையில் பிரேரணை விவாதத்தில் கலந்து கொண்டு உரையாற்றுகிறீர்கள் எதிர்கட்சித்தலைவர்மகிந்தராஜபக்ஷி

கேள்வி யெழுப்பினார்:

அவர் அங்கு மேலும் உரையாற்றுகையில், தவறுகளைத் திருத்திக் கொள்வதாகக் கூறி ஆட்சிப் பீடமேற்யுள்ள ஜி. கிய தேசிய முன்னணியினர் எதிர்கட்சிக்கு சார்பாக வாக்களித்த மக்களை துன்புறுத்தி வருவதாகவும் குற்றம் சாட்டி யதுடன்,

பாதுகாப்புக் குறையைஅர

சிபல் மயப்படுத்தல்தனிக்கப்பட்டலேண்டுமெனவும்எதிர்கட்சியினர் சுதந்திரமாக தமது நடவடிக்கைகளை முன்னடைக்க அனுமதி வழங்கப்பட வேண்டும் என்றும் குறிப்பிட்டார்.

தவறும் பட்சத்தில் பாரிய விளைவுகளைச் சுதந்திரமாக நேரிடும் என்றும் அவர் எச்சரிக்கை விடுத்தார். (2-10)

### பாரானுமன்ற கைகலைப்புச் சம்பவம்,

## வெளிப்பதிவு செய்யப்பட்டமை குறித்து விசாரணை நடத்த கோரிக்கை

(கொழுஷ்பு)

கடந்த மொத்தம் 24 ஆம் திங்கு ஆரை கட்சிசூறுப்பினர் கருவுக்கு பொதுஜன ஜி. கிய முன்னணியின் உறுப்பினர்களுக்கும் இடையில்சபையில் இடம் பெற்ற கைகலைப்புச் சம்பவத்தின் ஒரு பகுதி தீவியார் கொலைக்காட்சியில் ஒளி பரப்புச் செய்யப்பட்டது குறித்து விசாரணை நடத்துகிறேன்.

மாறு பதுணை மாவட்ட பாரானுமன்ற உறுப்பினர் நிமால் சிறிபால டிசில்வா சபாநாயகரிடம் கோரிக்கை விடுத்துள்ளார்.

வில் தனியார் தொலைக்காட்சியில் இக்கைலைப்பு ஒளிபரப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளது.

பாரானுமாற்றத்தின் பாதுகாப்பு கேள்வி குறிபாக்கும் இச்சம்பவம் குறித்து உரிய வீச்சரணை நடத்துமாறும் நிமால் சிறிபால டிசில்வா மேலும் தெரிவித்துள்ளார். (2-3)

### சோதனைக் கெநுபிடிகளைக் கண்டித்து

## அல்லைப்பிடிச் சாவடி முன்பாக திங்களன்று மறியல் போர்ட்டும்

(யாழ்ப்ப னம்)

பயணிகள் மீதான கெடுப்பிடிகளை கண்டித்தது, அதற்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கும்போது கூக்காக எதிர்ப்பு கும 26 ஆம் திங்கு திங்கட்சிமை காலை 8.30 மணிக்கு அல்லைப்பிடிசோதனைச் சாவடி முன்பாக வீதி மறிப்புப் போராட்டத்தில்ஸடுபட்டு, எமது எதிர்ப்பையும், கண்டனத்தையும் தெரிவிக்க உள்ளோம்.

கடற்படையினின் அது மீறல்கள் குறித்து 'தீவுப்பகுதிப்பயணிகள்' சார்பில் இலங்கைக்கு இராணுவரிதியான அழுத்தங்கள் குறைந்து கூறுகின்றன.

கைப் போர் நிறுத்தக் கண்காணிப்புக்குமில்லை வேலனையில் அமைந்துள்ள தீவுப்பகுதிக்கிளைக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ள கடிதத்தில் இவ்வாறுகுறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

அக்கடிதத்தில் மேலும், இலங்கை அரசுக்கும்- வீடுதலைப்பிடிகளுக்குமிடையே கைச்சாத்தான் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம், வடக்கு-கிழக்கு பிரதேசங்களில் இராணுவரிதியான அழுத்தங்கள் குறைந்து. மக்களின் இயல்புவாழ்க்கைப்புதுப் பொலி வூடன் உருவாகிவருவதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

ஆனால், தீவுப்பகுதிநோக்கி வரும் பயணிகள் (அரசு ஊழியர்கள், கோயிலுக்கு செல்வோர் மற்றும்சுகும் அவர்கள்) வீடுதலைப்பிடிகளுக்குமிடையே கைச்சாத்தான் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம், வடக்கு-கிழக்கு பிரதேசங்களில் இராணுவரிதியான அழுத்தங்கள் குறைந்து. மக்களின் இயல்புவாழ்க்கைப்புதுப் பொலி வூடன் உருவாகிவருவதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

ஆனால், தீவுப்பகுதிநோக்கி வரும் பயணிகள் (அரசு ஊழியர்கள், கோயிலுக்கு செல்வோர் மற்றும்சுகும் அவர்கள்) வீடுதலைப்பிடிகளுக்குமிடையே கைச்சாத்தான் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம், வடக்கு-கிழக்கு பிரதேசங்களில் இராணுவரிதியான அழுத்தங்கள் குறைந்து. மக்களின் இயல்புவாழ்க்கைப்புதுப் பொலி வூடன் உருவாகிவருவதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

மூட்டு கூடவே சகலைச்சாலைகளுக்கும் வந்து இவற்றுக்கான நெடுப்புக்காலைகளை செலவையும் தனிக்கேடுதே ஏற்றுள்ள எர்கள் வந்து சங்கத்தின் செயலாளர் வெளியிட்டுள்ளனர் வேண்டி நிற்கின்றோம் மேலும், புரி நூலால் போன்ற பாதுகாவலர்களங்கள் செய்து விட்டுள்ளனர்கள் கூடுதலாக வெளியிட்டுள்ளது.

காணாமல் போனோர் பாதுகாவலர்களங்கள் சிவாஜிலிலிங்கத்தின் விட்டு விடுத்துள்ளார

வினாத் திட்பம் என்பது  
ஒருவன் மனத்திட்பம்  
மற்றைய எல்லாம் பிற.

குரு

## வலம்புரி

### மாறிவரும் உலகம்

இன்று உலகின் மாற்றங்கள் மிக வேகமாக இடம்பெற்று வருகின்றது. எனினும் நாம் இன்னமும் பழைய வாத சிந்தனையிலும் என்னத்திலுமே முழுகிப்போயுள்ளோம். இவ்வாறு யாழ் பல்கலைக்கழக துணை வேந்தர் பேரா சிரியர் பொபாலசுந்தரம் பிள்ளை அவர்கள் கூறியுள்ளார்.

அன்மையில் யாழ் பல்கலைக்கழகத்தில் நடை பெற்ற பிராந்திய ஆய்வுப் பட்டறை யொன்றில் உரையாற்றும் போதே பேராசிரியர் பொபாலசுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள் மேற்கண்ட வாறு கூறியுள்ளார். அவர்களும் கருத்து சகல தரப்பினரின்தும் சிந்தனைக்குரியதாகும்.

இன்று உலகில் தகவல் தொழில் நுட்பம் வேகமாக வளர்ச்சி கண்டு வரும் வேளையில் நாம் முடிநம்பிக்கைகளிலும், மரபுவழிச் சம்பிரதாயங்களிலும் முழுகிப்போய் அதிலிருந்து விடுபட முடியாதவர்களாக இருப்பது கண்கூடு.

இத்தகைய முடிநம்பிக்கைகளும், இறுக்கமான கொள்கைகளும் எமது இனத்தின் விடிவுக்கும், அபிவிருத்திக்கும் தடைக்கல்லாக அமைந்துள்ளது.

ஓர் இனம் மாறிவரும் உலகிற்கேற்ப மாற்றமுறவேண்டுமெனில் அவ்வினம் சார்ந்த கருத்துக்களும், மரபுவழிக் கோட்பாடுகளும் நெகிறேக்கேற்ப முடியாது. இருப்பது அவசியமாகும்.

எந்த இனம் இறுக்கமான கொள்கைகளைக் கொண்டுள்ளதோ அந்த இனத்தால் உலகத்தின் வேகமான ஒட்டத்திற்கு ஈடுகொடுக்க முடியாது.

இக் கருத்தை உணர்துவதாகவே துணைவேந்தரினுடைய அமைந்துள்ளது.

எனவே பழையன கழி தலும் புதியன புகுதலும் வழிவல காலவகையாலே யென்ற தமிழ் கூறும் தத்துவத்தை தமிழ் இனம் யதார்த்த உலகில் நடை முறைப்படுத்த வேண்டும் அவ்வாறு புதியனவற்றில் புகுந்து கொள்வது தமிழ்நத்தின் கலாசார பண்பாட்டு விழுமியங்களை சிதறடிப்பதாகவோ, சிதறடிக்க வேண்டுமென்பதோ பொருளால்ல. ஓர் இனம் தனது அடையாளச் சின்னங்களை சிதைத்துக் கொள்ளாமல் மாறிவரும் உலகில் சங்கிப்பது காலத்தின் தேவையாகும்.

# ஆறுபடை வீடுகளிலோன்றான திருச்செந்தூர் பேறுகள் பல கொடுக்கும் பெற்றி கொண்டது



## வெள்ளி நற்சீந்தனை

### நூரூபர்

திருச்செந்தூரில் முருகன் கண்கண்ட தெய்வமாய் அமர்த்த அருள் புரிகின்றான் என்று மெய்யன்பர்கள் கருதுகின்றார்கள். திருச்செந்தூருக்கு இருபது கல் தூரத்தில் உள்ள பூர்ணக்கண்டத்தில் சன்முகசிகா மணிக்கவிராயர் என்ற சைவசீலீர் ஒருவர் இருந்தார். அவருடைய அருமைப் பிள்ளை ஐந்து வயதாளவும் வாய்திறந்து பேச வகையறியாதிருந்தது. திருச்செந்தூரில் வெண்குன்றும் என்ற சிலப்பதிகாரப் பாட்டால் இனிது விளங்கும். முற்காலத்தில் செந்தில் என்று வழங்கிய பதியே பிற்காலத்தில் திருச்செந்தூர் ஆயிற்று. திருச்செந்தூரில் முருகப்பெருமான் கோயில் கொண்டுள்ளார். அப்பெருமான் அருள் பெற்ற பலராவர். அன்னவருள் தலை சிறந்தவர் நக்கீரர் என்பர். இப்புலவர் முருகனைக் குறித்துப் பாடிய பெருமை சான்ற பாட்டுத்திருமுருகாற்றுப் படை எனப்படும். பத்துப் பாட்டுன்னும் முந்தெடை நூலில் முதற்பினரின்தும் சிந்தனைக்குரியதாகும்.

போல இயங்கும் அவ் வடிவத்தைச் சில நூற்றாண்டு கட்டுமுன்பு கடலாடிகள் கவர்ந்து படகிலேற்றிச் சென்றார்கள். ஆண்டவன் உருவத்தைக் காணாத ஆடியார் ஆறாத துயருற்றார். கவலையுற்றான் பர் மனங்களிக்க ஆறுமுகப் பெருமான் சைவசமயசிலராய் விளங்கிய வடமலையைப் பிள்ளையிலுள்ளத்தில் தம் இருப்பிடத்தை உணர்த்தினார். ‘காட்டுவித்தால்யாரோ’ என்றபடிகருங்கடலில் கள்வர்கை விட்டுச் சென்றுக்கு வழிவழி அடிப்படையில் கொடுக்கும் கூடலுக்கும் ஆணையைப் பெற்றிருந்தவர். சைவம், வைணவம் ஆகிய இருசமயங்களையும் நன்கு ஆதரித்தவர்.

‘செஞ்சிக்கும் கூடலுக்கும் தஞ்சைக்கும் ஆணைசெல்லும் செங்கோல் வடமலேந்திரன் எங்கள் ஊரே’ என்றுமுக்கூட்டற்பாளு நாடகத்தில் புகழப் பெற்றவர் இவரே!

### யோற் யத்தீஸ்

இவ்வட மலையார் திருச்செந்தூருக்கு ஒருமுறை சென்றிருந்த போது கோயிற் குருக்கள் தட்டு மாலையோடு போந்து வரவேற்றார். தட்டில் இருந்த கட்டியாரத்தை அவர் கழுத்தில் அணிந்தார். பூமானையைப் பிள்ளையன் கழற்றிய போது, முருகன்திருமேனியில் இருந்த பொற்றுக்கூடு கூரைகளில் ஆண்டிராயர் அடியவர் ஆரவாரித்தார்கள். அன்று வெண்றிமாலைக் கவிராயர்பாடிய சண்ணிகள் இன்றும் திருச்செந்தூர் திருவிழாவில் பாடப்படுகின்றன.

### காந்திக் கூத்து

இன்னும் தற்போதைய இராமநாதபுர மாவட்டம் என்றும் சேது நாட்டில் உள்ள சன்னாகிக் கிராமத்தில் வாய்ந்த திருமாலத்தைக் கூறுவர்க்கு மூந்தராய்த்தேவனியை பகழிக் கூத்து வெயிற் நோயுற்றுவாடு வருந்தினார். குடரோடு துடக்கி முடக்கிய கொடிய நோய் அருந்திய மருந்தி னால் தீராமையால், கூத்தர் செந்தில்பதியை அடைந்து, கந்தவேளைக் கண் குளிர்க்கண்டு, மனங்களிரப் பாடினார். அந்திலையில் குலை நோய் நீங்கீச் சுகமுற்றார். பகழிக் கூத்தர் பாடிய திருச்செந்தூர்ப் பிள்ளைத் தமிழில் அமைந்த ‘போற்றுகின்றது. கத்தும் தரங்கம் எடுத்தெறியும்’ கருங்கடவின் அருகேசெந்திலாண்டவைக் கோயில் சிறந்திருத்தலால் ‘அவைவா’ என்றும் தமிழ்க்கூத்துப் படை எனப்படும். பத்துப் பாட்டுன்னும் முந்தெடை நூலில் முதற்பினரின்தும் சிந்தனைக்குரியதாகும்.

ஒராறு செண்ணியும் சண்முகச் சேவையும் ஒண்பொற் குழைக்காதும் போரேறு வேலேந்து செங்கையும் கண்டன்பர் போற்று முருகரே! மாமால் மருகரே! காரேறு தண்டலை குழும் செழுந்தமிழ்க் காலை வடமலையைப் பன் தொழுதிட இப்போது தேவரீர் எழுந்து தருவின் தெல்லோர்க்கும் நல்ல காலம்’

என்றும் கண்ணிகள் மேற்கூரித்த செய்தியை உணர்த்துகின்றன

## இல. கிரிக்கெட் அணிக்கு உத்தியோக பூர்வ ஆடைகள்

### (கொழும்பு)

இலங்கைக்கிரிக்கெட் அணிக்கு உத்தியோக பூர்வ ஆடைகளை வழங்கும் அனுசரணை ஒப்பந்தத்தில் பாகிஸ்தான் கூத்தரது செந்தில் மாநகரின் அருகேயுள்ள ஒரு கண்டோர் உள்ள சிறந்த நிலங்களை அப்பெருமானுக்கு அர்ப்பனான் செய்தார். அன்று முதல் அவ்வாறு பெற்றது. வடமலையைப் பெற்றது. வடமலையாரும் அவர் வழித்தோன்றிய பெரியாரும் நியமித்த கட்டளை கரும், சிறப்புக்களும் திருச்செந்தூரில் இன்றும் நடைபெறுகின்றன.

ஹேமக அமரகுரிய தெரிவித்துள்ளது. சர்வதேச தரம் உடைய விளையாட்டு ஆடைகளை உற்பத்தி செய்துவரும் இந்தியாவில் பாகிஸ்தான், பங்களாதேஷ் தேசிய கிரிக்கெட் அணிகளுக்கான உத்தியோக பூர்வ ஆடைகளை விற்யோகித்து வருவதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. (2-3)

### குமாரின் உருவப்படம்

### திரை நீக்கம்

### (கொழும்பு)

வடபகுதியில் கைதாக காணாமல் போனோர் பாதுகாவலர் சங்கக் கூட்டம் எதிர் வரும் 25 ஆம் திகதி ஞாயிற்றுக் கிழமைமூ.ப.10 மணிக்கு யாழ். கோட்டை முனியப்பர் ஆலய முனிலில் நடைபெறவில்லை.

இக் கூட்டத்தில் அண்மையில் தென்னிலங்கைக் கிரிக்கெட் சாலைக்குச் சென்று திரும்பிய மேற்படி சங்கஉறுப்பினர்கள் உண்மை நிலையை எடுத்துக் கூறுவதுடன், அடுத்த கட்டடந்தவடிக்கைகள் குறித்தும் ஆராயப்படவுள்ளது. (2)

### தினசரி தியானம்

### ஆசனப் பயிற்சி



எல்லா மாணாக்கரும் ஆசனங்கள் செய்யவேண்டும். குறிப்பாகச் சிரசானம் செய்ய வேண்டும். ஆசனங்களின் அரசன் எண்படும் சிரசானம் முளைக்குத் தேவையான இரத்தத்தைச் செலுத்துகிறது. மூளைப்பகுதி முழுவதும் இரத்தத்தைக் கொடியில் இருந்ததாகக் கல் வெட்டு அறிவிக்கின்றது. இது நக்கீரர் பாட்டன்ற

**அமை'**

அஸ்வி வில் ஸ் ஆகியோர்  
கலந்துகொண்டனர்

வடபகுதியின் பாதுகாப்பு  
நிலைவரங்கள் தொடர்பாக  
ஆராய்ப்பட்டதுடன் கரை  
யோரப்பாதுகாப்பு மற்றும்  
படைச்சுருக்கான பயிற்சி  
உதவிகள் குறித்தும் விரிவாக  
ஆராய்ப்பட்டதாகத்  
தகவல் கள் வெளிப் பியுள்ளது

(இ43)

## புலிகோ.

நேரில் சென்று பார்வையிட்ட  
னர்.

இக்குழுவினர்சாவகச்சேரிப்  
பகுதிக்கும் சென்று அங்குள்ள  
நிலைவரங்களையும் பார்வை  
யிட்டுக் கொண்டு, முகமாலை  
யில் உள்ள இராணுவ முன்னாங்களைகளுக்குச் சென்று,  
துகாப்பு நிலைமைகளை  
நேரில் பார்வையிட்டனர்.

அமெரிக்க இராஜாங்க பிரதி  
அமைச்சர் ஒருவர் இராணுவ முன்னரங்களைக்குச் செல்வதற்கான போக்கு வரத்துஞாங்குக்கள் குறித்த முடிவுகள் நேர்றைய சந்திப்பில் எடுக்கப்பட்டதாகத் தெரியவருகிறது.

அமெரிக்கா தமிழ்மீது விடுதலைப்புளிகள் மீதுவிதித்துள்ள தடையை நீக்க வேண்டும் என்று கோரிக்கை விடுத்தனர்.

இல்லத்தில் இடம் பெற்ற கலந்துரையாடவில் கலந்து கொண்டார்.

இக்கலந்துரையாடவில் வைத்தியகலாந்தி தயாளன் அம்பலவானர், பேராசிரியர் சி. க. சிற்றம்பலம், சரோஜா சிவச்சந்திரன், யாழ் பல்கலைக்கழக மாணவப் பிரதி நிதி எஸ். கோபாலகிருஷ்ணன் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

இக்கலந்துரையாடவின் போது, யாழ் குடாநாட்டு நிலைவரங்கள் குறித்து விளக்கிக் கூறிய பிரதித்திகள்:

அமெரிக்கா தமிழ்மீது விடுதலைப்புளிகள் மீதுவிதித்துள்ள தடையை நீக்க வேண்டும் என்று கோரிக்கை விடுத்தனர்.

# Jaffna College Institute of Technology

Vaddukoddai, Sri Lanka.

Students are welcome to register for the following courses to commencing From the first week of September 2002

## Technician Diploma Courses (NDT) Level

- Electronic & Telecommunication Engineering
- Mechanical Engineering
- Civil Engineering

Duration 3 years (Full Time)

Duration 2 years (Full Time)

## Diploma Courses

- Advanced Diploma in Computing
- Diploma in Computer Programming & Data Processing
- Diploma in Draughtsmanship (Civil)

Duration 1 year (Full Time)

## Technician Certificate Courses

- Basic Engineering
- Electronics

Duration 1 year (Full Time)

## Certificate Courses in Business & Scientific Applications

- MS Word
  - MS Excel
  - MS Access
  - d Base III+
  - Pascal
  - C/C++
- DURATION 3 MONTHS (Day & Evening Classes)

## Craft courses (தமிழ் மொழி மூலம்)

- Electrical Wiring & Installation Practice (மின் இணைப்பும் நிர்மாணமும்)
- Automobile Technology (மோட்டார் வாகனத் தொழில்நுப்பம்)
- Radio & T. V. Servicing (ரேடியோ சீவி பழுதுபார்த்தல்)
- Air-Conditioning & Refrigeration (குளிருடுதலும் காற்றுப் பதனிடுதலும்)
- Mechanic Craftsmen Practice (வெத் வெல்டிங், பிற்றிங் பயிற்சி)
- Foundry Practice (வார்ப்புப் பயிற்சி)

Duration 1 year (காலம் 1 வருடம்)

Duration 6 Months (காலம் 6 மாதங்கள்)

அத்துடன் தமிழ் மக்களின் அபிலாசைகளை, சுயநிர்ணய உரிமை, தாயகக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் அங்கீகாரிக்க வேண்டுமென்றும், விடுதலைப்புளிகளே தமிழ் மக்களின் ஏகப் பிரதித்திகள் என்றும் வலியுறுத்திக் கூறி எர்கள்.

இதேவேளை யாழ். விஜயத்தை முடித்துக் கொண்டு இக்குழுவினர் நேற்று கொழும்பு திரும்பினர்.

(இ- 77, 6, 43)

**அரசு..**

பேச்சுவார்த்தை முடிவடைந்தும் அமெரிக்காவின் நியூயோர்க் ரூகில் நடைபெறவளர் முக்கியமான பேச்சுவார்த்தைகளில் பிரதமர் கலந்து கொள்வார்.

இப் பேச்சுவார்த்தைகளில் இலங்கையின் முதலீட்டு நடவடிக்கைகளுக்கான உதவிகளை ஐக்கிய நாடுகள் சபையிடம் கோருவார்.

அதேவேளை 18 வது அரசியலமைப்பு திருத்தச் சட்டத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு சர்வஜன வாக்கெடுப்பு நடத்துவதா இல்லையா என்பதை உயர் நீதிமன்றமே தீர்மானிக்க வேண்டும். எனினும் சர்வஜன வாக்கெடுப்பு தேவையில்லை என்றே நாம் கருதுகிறோம் அவ்வாறு சர்வஜன வாக்கெடுப்பு நடைபெற்றாலும் அதைப்பற்றிக் கவலைப்படப் போவதில்லை மக்கள் சமாதானத்தை விரும்புகிறார்கள். இதனால் சர்வஜன வாக்கெடுப்பில் நாம் வெற்றி பெறுவோம் என்றும் அமைச்சர் மேலும் கூறினார். (த)

## திகதி மாற்றம்

சங்குநாதத்தின்

- விஞ்ஞானப் புதிர்
- குறுக்கெழுத்துப் போட்டி,
- இவரைத் தெரியுமா?

ஆகியவற்றுக்கான

விடைகளை 27.8.2002

ந்து முன்னதாக அனுப்பி

வைக்கவும்.

(ஆ-ர்)

## விமான சேவை அறிவித்தல்

EXPO விமான சேவையின் வெள்ளி, சனி மாலை சேவையும், ஞாயிறு, திங்கள்காலைசேவையும், தவிர்க்க முடியாதகாரணத்தினால்ரத்துச் செய்யப்பட்டுள்ளதால் அத்தினங்களில் பதிவு செய்த பயணி கள் உடன் யாழ். அலுவலகத்தில் தொடர்பு கொள்ளுமாறு தாழ்மையுடன் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

## பயணிகளின் பயணசீட்டிலக்கு.

### அடையாள அடை இலக்கங்கள் வருமாறு:-

11443	554452812 V	9791	300587308
11442	M1945177	9789	009006334
10344	VE794679	9792	037889172
11936	655120564 V	9819	JS462850
11935	A11591806	9821	JS462459
1985	580757750 X	9823	JS462458
10301	622582207 V	9820	JS462851
11418	605460690 X	9822	JS462460
1549	(CHD)	9824	V11655442
1548	616980700V	10334	M1907788
1550	(CHD)	8713	L3437329
1547	602000516 V	8712	L3436890
6161	M338634	10558	M1142941
6162	ML309934	11414	412760123
9790	015005223	11415	VG094145

EXPO

AVIATION (PVT) LTD

JAFFNA:

(C-4877)

இலங்கை மின்சார சபை யாழ். பிரதேச அலுவலகம் மின்கடை பற்றிய

# Our Diplomas Guide the Students to the Examinations of the following bodies

- ★ CITY & GUILDS OF LONDON INSTITUTE
- ★ ENGINEERING COUNCIL OF LONDON
- ★ AUSTRALIAN COMPUTER SOCIETY (A C S)
- ★ BRITISH COMPUTER SOCIETY (B C S)

We are

Member of Association of Computer training organisations of SriLanka  
& Educational affiliate of British Computer Society

## \* Facilities

- Library
- Hostel
- Sports

Application forms are available at

- J C I T, Vaddukoddai
- Undergraduate department, Jaffna College (Hospital Road, Jaffna)

**TECHNICAL COMPETENCE IS THE KEY TO  
ECONOMICSELF RELIANCE**

DIRECTOR

Jaffna College Institute of Technology  
Vaddukoddai.

Tel No:070-213139

E-Mail:[jcit@slt.net. lk](mailto:jcit@slt.net. lk)

(C-4878)

இப்பத்திரிகை வலம்புரி அங்கோ ஸ்தாபனத்தினரால் இல, 15, வெள்ளாந்தெரு, யாழ்ப்பாணம் என்னும் விலாசத்தில உள்ள அவாகளது அச்சகத்தில் 23-08-2002 இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

# மனதடை பறறுய அறிவித்தல்

2002.08.24மதிகதி சனிக்கிழமை புள்ளாலைக்கட்டு வன், அச்செழு, அச்செவெலி, வடமராட்சிப் பகுதி, கந்த ரோடை, சன்னிடிப்பாய், சங்கானை, வட்டுக்கோட்டை, தொல்பூரம், பண்டத்தரிப்பு, மாளிப்பாய், உடுவில் ஆகிய பகுதி குகு காலை 9.00மணிதொடக்கம் மாலை 4.00மணிவரை அவசர பராமரிப்புவேலைகளின் பொருட்டு மின்சாரம் தடைப்பட்டிருக்கும்.

இதேநாளில் காலை 9.00மணிதொடக்கம் பிற்பகல் 1.00மணிமட்டும் பின்வரும் இடங்களுக்கு மின்சாரம் தடைப்பட்டிருக்கும். யாழ்ப்பாண மாநகரசபை எல் லைக்குட்பட்டபகுதி கல்வியங்காடு, இருப்பவை, கோப்பாய், நீர்வேலி, உரும்பிராய், திருநெல்வேலி, மருதணார்மடம், இணுவில், தாவடி, சுதமுலை, ஆணைக்கோட்டை, கொக்குவில், கோண்டாவில், நவாலி, நாச்சிமார்கோயில், கோம்பயண்மண்ணல்லு

வேலைகள் பூர்த்திய டைந் தது மகுறிப்பிட்ட நேரத்தித்து முன்னதாக மின்வழங்கப்படும் என்பதனையும் பாவனையாளர்களுக்கு இத்தால் அறியத்தருகிறேன்.

இதனால் மின் பாவனை யாளர்களுக்கு ஏற்படும் அசெளக்கியங்களுக்கு மனம் வருந்துகின்றேன்.

**பிரதேச மின் பொறியியலாளர்**

இலங்கை மின்சாரசபை,  
யாழ். பிரதேச-அலுவலகம்;  
சுண்ணாகம்;

குழல் மற்றும் அபிவிருத்தி வேலைகளுக்கு கைகொடுக்கும் இலங்கை மின்சார சபை.

(கி-4876)